Porównanie tłumaczeń Kapłańska 20:27

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli\* zatem mężczyzna lub kobieta będą wywoływali duchy lub wróżyli, będą musieli\*\* umrzeć. Zarzucą ich kamieniem\*\*\* – ich krew pozostanie na nich.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Jeśli, ּכִי : wg PS: אׁשר . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) G dod.: oboje. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: Kamieniem ich ukamienują, יִרְּגְמּוּבָאֶבֶן : wg PS lm : kamieniami ich ukamienują, באֲבָנִיםּתִרגמום , pod. G. Kamienowano bluźnierców (<x>30 24:16</x>; <x>110 21:9-14</x>); osoby łamiące szabat (<x>40 15:35-36</x>), bałwochwalców (<x>50 13:10</x>;<x>50 17:5</x>), uparte dzieci (<x>50 21:21</x>), niewierną pannę młodą (<x>50 22:21</x>), cudzołożników (<x>50 22:24</x>); byki (<x>20 21:28-29</x>). [↑](#footnote-ref-4)